

**Switzerland-Dietikon: Prefabricated buildings**  
**OJ S 179/2022 16/09/2022**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Elektrizitätswerke des Kantons Zürich

Postal address: Ueberlandstrasse 2

Town: Dietikon

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 8953

Country: Switzerland

Contact person: Isabella Fürst

E-mail: [isabella.fuerst@ekz.ch](mailto:isabella.fuerst@ekz.ch)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: [www.ekz.ch](http://www.ekz.ch)

**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

[http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1285625](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1285625)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6. Main activity**

Electricity

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Gebäude für Trafostationen und elektrische Installationen

**II.1.2. Main CPV code**

44211000 Prefabricated buildings

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Lieferung von Trafostationengebäuden und elektrischen Installationen

**II.1.5. Estimated total value**

**II.1.6.**

## **Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

31200000 Electricity distribution and control apparatus

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Im Versorgungsgebiet der EKZ.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von Trafostationengebäuden und elektrischen Installationen

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 65%

Cost criterion - Name: Technische Zuschlagskriterien / Weighting: 30%

Cost criterion - Name: Referenzen / Weighting: 5%

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 02/01/2023 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Den EKZ steht eine einseitig ausübbarer Option auf Verlängerung des Vertrages um maximal zwei weitere Jahre zu.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 24/10/2022 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 24/10/2022 Local time: 14:00

Information about authorised persons and opening procedure: Die Offertöffnung ist nicht öffentlich.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Verhandlungen: Keine.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen. Schlusstermin / Bemerkungen: Eingang am Eingabeort massgebend (nicht Poststempel). Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen) Rückfragen zu der Ausschreibung werden ausschliesslich über das Frageforum auf [www.simap.ch](http://www.simap.ch) entgegengenommen und über das Forum beantwortet.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 12.09.2022 , Dok. 1285625 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 28.09.2022.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023  
Country: Switzerland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**  
12/09/2022